



## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

##### 105-я сессия

Женева, 6–9 ноября 2018 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

#### Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ:

различные предложения

### Исправление к сноске b в письменных инструкциях (пункт 5.4.3.4)

Передано правительством Германии\*

#### *Резюме*

- Существо предложения:** Исправить ошибку в сноске b в письменных инструкциях (пункт 5.4.3.4).
- Предлагаемое решение:** Внесение исправления в сноску b в письменных инструкциях.
- Справочные документы:** Неофициальный документ INF.22 104-й сессии WP. 15 (представлено правительством Германии) и ECE/TRANS/WP.15/242, пункт 38.

## Введение

1. На 104-й сессии Рабочей группы в мае 2018 года Германия подняла вопрос (см. неофициальный документ INF.22 104-й сессии), касающийся ошибки в содержащейся в пункте 5.4.3.4 сноске b в письменных инструкциях в ДОПОГ.
2. На сессии было решено следующее (выдержка из доклада):

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)).



«38. Несколько делегаций поддержали предложение Германии. Другие делегации, однако, напомнили о том, что нежелательно часто вносить изменения в письменные инструкции и что было бы целесообразно объединить это предложение по поправкам с другими предложениями, которые можно было бы обсудить в ходе двухгодичного периода для включения в издание ДОПОГ 2021 года. Ряд делегаций задали вопрос о том, может ли оборудование, предписанное в сноске b, оказаться полезным в случае аварии, затрагивающей литиевые батареи. После рассмотрения этого предложения Рабочая группа сочла, что это предложение в качестве неофициального документа было представлено с опозданием для вступления в силу 1 января 2019 года. Представитель Германии проинформировала Рабочую группу о том, что она представит официальный документ на следующей сессии.».

3. Некоторые государства выразили озабоченность в связи с тем, что дополнение письменных инструкций повлечет за собой значительные расходы. Этот аргумент был принят во внимание. Поэтому предлагается поправка для вступления в силу ДОПОГ 2021 года. Таким образом, в течение этого периода – т. е. двух двухгодичных периодов – все равно можно будет собирать дополнительные предложения относительно необходимости внесения исправления или возможной корректировки.

4. Кроме того, будет добавлена новая переходная мера.

5. В нынешнем варианте ДОПОГ в сноске b к письменным инструкциям в пункте 5.4.3.4 упоминается только знак опасности № 9.

6. Обзор показал, что в сноске b письменных инструкций в пункте 5.4.3.4 следует сделать ссылку не только на знак опасности № 9, но также и на знак опасности № 9A.

7. Таким образом, в новом варианте ДОПОГ 2021 года перечисление знаков опасности в сноске b к письменным инструкциям в пункте 5.4.3.4 следует изменить соответствующим образом.

## **Предложение о поправках**

8. Пункт 5.4.3.4, заменить «8 или 9» в перечислении знаков опасности в сноске b на «8, 9 или 9A».

9. Пункт 1.6.x.x, включить новую переходную меру следующего содержания:

«Письменные инструкции, соответствующие требованиям ДОПОГ, применявшимся до 31 декабря 2020 года, но не соответствующие, однако, требованиям раздела 5.4.3, применяемым с 1 января 2021 года, могут по-прежнему использоваться до 30 июня 2023 года.».

## **Практическая осуществимость**

10. Не предвидится никаких проблем.

---